



Državni izpitni center



P 0 6 3 A 2 2 2 1 3

ZIMSKI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sobota, 17. februar 2007

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1**1 A: BRALNO RAZUMEVANJE**

(20)

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Text 1: Hotel Alpenpanorama (1-7)**Text 2:** Höchste Autobahnbrücke der Welt eröffnet (8-20)

Zap. štev.	Pravilen odgovor	Štev. točk
Aufgabe 1		7
1.	F	1
2.	R	1
3.	R	1
4.	R	1
5.	F	1
6.	F	1
7.	F	1
Aufgabe 2		8
8.	Die höchste Autobahnbrücke der Welt. / Die Millau Brücke.	1
9.	Der britische Stararchitekt Norman Forster.	1
10.	Sie besteht aus sieben Pfeilern (vorwiegend) aus Beton./ Die Fahrbahn und die Hängekonstruktion sind (vor allem) aus Stahl. / Die Straße schwebt 270 m über dem (malerischen) Tal. / Sie ist sehr hoch. / Sie ist höher als der Eiffelturm. / Sie ist länger als die Champs-Élysées.	1
11.	In Deutschland. / Über der Kochertal-Brücke.	1
12.	Sie ist ein Teil der Autobahn, die Paris mit der Mittelmeer-Küste verbindet. / Sie verbindet Paris mit der Mittelmeer-Küste. / Wegen (der häufigen) Staus (auf den alten kurvigen Talstraßen).	1
13.	Bei Windstärke(n) über 250 Stundenkilometer./ Bei Sturm.	1
14.	Von dem (privaten) Baukonzern Eiffage.	1
15.	Sie müssen (eine Maut) bezahlen.	1
Aufgabe 3		5
16.	Frankreich/ Im Tarn-Tal	1
17.	drei Jahren	1
18.	den Titel des Spitzenreiters	1
19.	340 Meter	1
20.	(häufig-e) Staus	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi 1 so enopomenske.

Pri nalogi 2 in 3 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

Polovičnih točk ne dajemo.

1 B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA

(20)

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Zap. štev.	Pravilna rešitev:	Štev. točk:
Aufgabe 1		5
1.	b	1
2.	c	1
3.	d	1
4.	b	1
5.	a	1
Aufgabe 2		11
6.	von	1
7.	Im	1
8.	auf	1
9.	Seien / Kommen	1
10.	importierte	1
11.	würdet	1
12.	euer	1
13.	wenn	1
14.	Wird ... gekocht	1
15.	muss	1
16.	zu bummeln / spazieren zu gehen / zu spazieren	1
Aufgabe 3		4
17.	Lieblingsfarbe	1
18.	Bewerbung	1
19.	wöchentlich	1
20.	Sammlung	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi 1 so enopomenske.

V nalogi 2 in 3 mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne dopuščamo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

IZPITNA POLA 2**2 A: VODENI PISNI SESTAVEK (50-60 besed)**

(8)

Vrednost naloge je 8 točk - 8 % od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost (komunikativno ustreznost)** – upoštevanje zahtevanih informacij
2. **oblika** – ustreznost glede na a) pošiljatelja, b) prejemnika, c) datum, d) nagovor, e) zaključni pozdrav
3. **jezik** – ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis

Merila za ocenjevanje**1. Sporočilnost**

Št. točk Merila

- 4 Sestavek popolnoma ustreza zahtevam v navodilih. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice.
- 3 Sestavek ustreza zahtevam v navodilih, informacije so podane manj natančno in izčrpno. Sporočilni namen je dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice.
- 2 Sestavek delno ustreza zahtevam v navodilih, sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in natančno. Sporočilni namen je delno dosežen in/ali kandidat je upošteval samo 2 iztočnici.
- 1 Sestavek komaj ustreza zahtevam v navodilih. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju in/ali kandidat je upošteval samo 1 iztočnico.

2. Oblika

- 1 Oblika je primerna; ima 1 ali 2 pomanjkljivosti.
- 0 Oblika ni primerna; ima 3 in več pomanjkljivosti.

3. Jezik

- 3 Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče.
- 2 V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Kandidat uporablja manj zahtevne slovnične strukture in enostavno besedišče.
- 1 V sestavku je veliko leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila. Kandidat uporablja samo osnovne jezikovne strukture in ima skromno besedišče.
- 0 Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali uporablja neustrezno besedišče.

OPOMBE:

1. V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
2. Če ima sestavek manjše število besed, kot je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
3. Če sestavek ni skladen s predpisano temo oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

2 B: DALJŠI PISNI SESTAVEK

(12)

Vrednost naloge je 12 točk - 12 % skupne ocene te izpitne pole. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost nalogi, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Dodatno pojasnilo:

Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.

Merila za ocenjevanje:**1. VSEBINA**

Št. točk Merila

- | | |
|---|--|
| 5 | Sestavek je vsebinsko smiseln, jasen; vsebuje mnogo argumentov/protiargumentov. Iz sestavka je razvidna sposobnost razmišljanja. |
| 4 | Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen. |
| 3 | Sestavek miselno ni bogat, v njem je malo izviranosti. Nekaj povedi je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100-120 besed. |
| 2 | Sestavek je skromen, dokaj nejasen; vsebuje le nekaj argumentov. Sestavek ima 80-100 besed. |
| 1 | Sestavek je komaj razumljiv, ima samo en argument/protiargument. Sestavek ima 60-80 besed. |
| 0 | Sestavek je nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kot 60 besed. |

2. ZGRADBA

- | | |
|---|--|
| 2 | Sestavek je smiselno členjen, koherenten. |
| 1 | Sestavek je le deloma smiselno členjen. Med povedmi ni vedno logične povezave. |
| 0 | Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane. |

3. JEZIKOVNA PRAVILNOST

- | | |
|---|---|
| 5 | Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben. |
| 4 | V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedni zaklad je nekoliko manj bogat, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti. |
| 3 | V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki pa bistveno ne otežujejo razumevanja. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti. |
| 2 | Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosta neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak. |
| 1 | V sestavku je veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Sestavek je komaj razumljiv. |
| 0 | Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv. |